

*Recours au Règlement—M. Donald W. Munro*

**L'hon. Erik Nielsen (chef de l'opposition):** Madame le Président, j'invoque le Règlement. Je voudrais demander au ministre d'État aux Finances (M. Cosgrove) s'il s'agit de sa réponse à la demande du député de York-Peel (M. Stevens).

**Mme le Président:** Je suppose que le chef de l'opposition le verra en consultant les documents qui ont été déposés.

**M. Nielsen:** J'en doute.

\* \* \*

**RECOURS AU RÈGLEMENT**

M. MUNRO (ESQUIMALT-SAANICH)—ON DEMANDE UN INDEX AUX ARTICLES PERMANENTS ET PROVISOIRES DU RÈGLEMENT

**M. Donald W. Munro (Esquimalt-Saanich):** Madame le Président, j'invoque le Règlement. Si je me souviens bien, quand nous avons consenti à ce que les articles permanents et provisoires du Règlement s'appliquent au début de la partie en cours de cette très longue session pendant la présente année civile, il a été entendu qu'un index viendrait compléter la table des matières.

J'ai soulevé la question à plusieurs reprises. Je l'ai fait le premier jour. J'y suis revenu très souvent par la suite. Je crois savoir que l'imprimeur de la Reine—un titre qu'elle a toujours j'espère—a reçu instruction de produire l'index une fois les documents budgétaires corrigés, modifiés, recorrectés, réimprimés et maintenant révisés. Je suppose que ce travail est maintenant terminé. Peut-être ne l'est-il pas, il pourrait y avoir d'autres révisions.

Cette question de l'index des articles permanents et même provisoires du Règlement nous concerne tous. Je rappelle encore une fois que nous attendons tous cet index, sans retenir notre souffle parce que depuis le temps, nous aurions suffoqué. J'espère que l'index des articles permanents et provisoires du Règlement de la Chambre des communes nous arrivera d'ici un temps limité.

**Mme le Président:** Je remercie le député de se montrer aussi patient, car je sais qu'il a hâte d'avoir cet index pour mieux s'y retrouver dans le Règlement. Sa patience n'a d'égale que la mienne parce que j'ai encore plus besoin de cet index que lui. Je dois lui dire que l'imprimeur de la Reine est en train d'imprimer l'index, mais il y a un problème de couverture. Selon les dernières nouvelles, 200 exemplaires seront prêts lundi. Ces 200 exemplaires me seront envoyés. Je ne suis pas en mesure de décider comment ils seront répartis, mais je suppose que les premiers venus seront les premiers servis.

**M. Munro (Esquimalt-Saanich):** La couverture sera-t-elle rouge écarlate, madame le Président?

**Mme le Président:** Je n'en sais rien!

**M. Baker (Nepean-Carleton):** Puis-je proposer, en toute déférence, que le député d'Esquimalt-Saanich (M. Munro) obtienne le premier exemplaire autographié de votre main, madame le Président?

**Mme le Président:** Excellente idée.

\* \* \*

**QUESTION AU FEUILLETON**

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

**M. Jim Schroder (secrétaire parlementaire du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social):** Madame le Président, on répond aujourd'hui à la question n° 4721.

[Texte]

LA SOCIÉTÉ JOHNS-MANVILLE CANADA INC.

Question n° 4721—**M. Blenkarn:**

1. La société Johns-Manville Canada Incorporée a-t-elle demandé \$35 millions au gouvernement pour continuer d'exploiter la mine d'Asbestos (Qué.)?

2. Au cours des cinq dernières années, le gouvernement a-t-il avancé de l'argent à cette société, sous forme de subvention, de prêt ou de garantie de prêt?

**L'hon. Ed Lumley (ministre de l'Industrie et du Commerce et ministre de l'Expansion économique régionale):** En ce qui concerne le ministère de l'Industrie et du Commerce et le ministère de l'Expansion économique régionale:

1. Ces deux ministères ne rendent pas publics, pour des motifs de confidentialité commerciale, les renseignements sur la réception de demandes d'aide faites par les entreprises, à moins que l'offre ne soit acceptée ou jusqu'à ce qu'elle le soit.

2. Aucun des ministères n'a avancé d'argent à cette entreprise, sous forme de subvention, de prêt ou de garantie de prêt, au cours des cinq dernières années.

\* \* \*

[Traduction]

**QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE DÉPÔT DE DOCUMENTS**

**M. Jim Schroder (secrétaire parlementaire du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social):** Madame le Président, si la question n° 4712 pouvait être transformée en ordre de dépôt de document, le document serait déposé immédiatement.

**Mme le Président:** Est-ce d'accord?

**Des voix:** D'accord.